



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI No. S3/4405/INT1

CIRCULAR No. 86/2005
31 de Agosto del 2005.

PUBLICACION INT 1 DE LA OHI
Símbolos, Abreviaciones y Términos utilizados en las Cartas
Versión inglesa, Edición del 2005

- Referencias:
- 1) Circular del BHI No. 74/2004 del 9 de Noviembre del 2004;
 - 2) Circular del BHI No. 41/2005 del 25 de Abril del 2005.

Estimado Director,

La Circular No. 74/2004 anunciaba que el Servicio Hidrográfico Alemán (BSH) se había comprometido a revisar la versión oficial inglesa de la INT 1: "*Symbols, Abbreviations and Terms used on Charts*" (*Símbolos, Abreviaciones y Términos utilizados en las Cartas*). La INT 1 es un documento adicional a la M-4, "*Regulations of the IHO for International Charts and Chart Specifications of the IHO*" (*Reglamentos de la OHI para Cartas Internacionales y Especificaciones Cartográficas de la OHI*), que mantiene el Grupo de Trabajo sobre Normalización de Cartas y la Carta de Papel (CSPCWG) del Comité CHRIS de la OHI. La Circular N° 74/2004 observó también que un número de apuntes de la INT 1 y la M-4 eran obsoletos y propuso enmiendas a ambas publicaciones. La mayoría de los cambios propuestos fueron posteriormente aprobados por los Estados Miembros, según lo indicado en la Circular N° 41/2005.

Estos cambios han sido implementados en la M-4 y en la nueva edición de la INT1 (Inglés) del 2005, que ha sido publicada por el BSH a principios de este año, en nombre de la OHI. Se adjunta a la presente una copia.

El BHI posee un número limitado de copias, gentilmente proporcionadas por el BSH. Pueden proporcionarse a los Estados Miembros una o dos copias adicionales, a su demanda al BHI. Se invita a aquellos EMs que deseen obtener más copias a que se pongan en contacto directamente con el BSH.

Como para cualquier carta INT, las Secciones A-500 y A-600 de los Reglamentos de la OHI para Cartas INT (Publicación M-4, Parte A) se aplican en el caso de reproducción de esta versión de la INT 1 por otros EMs.

Se ruega a los Servicios Hidrográficos de Francia (SHOM) y España (IHM) que tomen esta nueva INT1 en consideración cuando preparen la próxima edición de la INT1 en Francés y Español, respectivamente.

El Bureau da las gracias al BSH por hacerse responsable de la producción de la INT 1 en Inglés, en nombre de la OHI.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

Contralmirante Kenneth BARBOR
Director

Anexo: Publicación INT 1 de la OHI (Inglés) por correo normal únicamente, Edición del 2005.